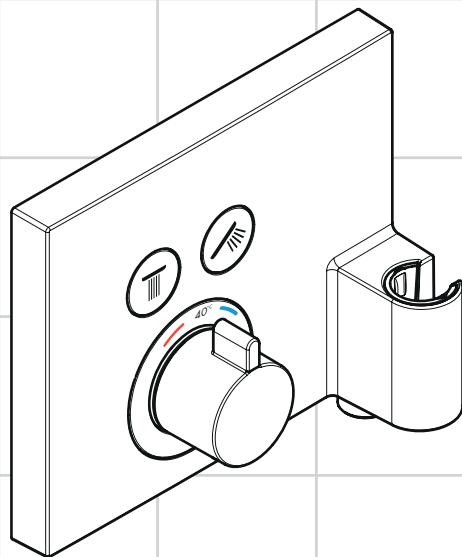


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
EI	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



Shower Select

15765000



Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- ⚠ Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- ⚠ Kinder, sowie Erwachsene mit körperlichen, geistigen und / oder sensorischen Einschränkungen dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen. Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, dürfen das Produkt nicht benutzen.
- ⚠ Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

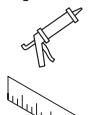
Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Leitungen und die Armatur müssen nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- Die in den Ländern jeweils gültigen Installationsrichtlinien sind einzuhalten.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 70°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Thermische Desinfektion:	max. 70°C / 4 min
Eigensicher gegen Rückfließen	
Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!	

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!

Maße (siehe Seite 31)



Durchflussdiagramm (siehe Seite 31)

- ① Abgang 1
- ② Abgang Brause

Störung

Wenig Wasser

Ursache

- Versorgungsdruck nicht ausreichend
- Schmutzfangsiegel der Regeleinheit verschmutzt
- Siebdichtung der Brause verschmutzt
- Rückflussverhinderer verschmutzt / defekt

Abhilfe

- Leitungsdruck prüfen
- Schmutzfangsiegel vor dem Thermostat und auf der Regeleinheit reinigen
- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen
- Rückflussverhinderer reinigen ggf. austauschen

Kreuzfluss, warmes Wasser wird bei geschlossener Armatur in die Kaltwasserleitung gedrückt oder umgekehrt

- Thermostat wurde nicht justiert

- Thermostat justieren

Auslauftemperatur stimmt nicht mit der eingestellten Temperatur überein

- Zu niedrige Warmwassertemperatur

- Warmwassertemperatur erhöhen auf 42 °C bis 65 °C

Temperaturregelung nicht möglich

- Temperaturregeleinheit verschmutzt oder verkalkt

- Temperaturregeleinheit reinigen ggf. austauschen

Druckknopf der Sicherheitssperre ohne Funktion

- Feder defekt

- Feder bzw. Druckknopf reinigen u. leicht fetten, ggf. austauschen

Ventil schwergängig

- Select Absperrventil DN9 beschädigt

- Select Absperrventil DN9 austauschen

Brause oder Auslauf tropft

- Select Absperrventil DN9 beschädigt

- Select Absperrventil DN9 austauschen

Taster lässt sich nicht betätigen bzw. ist ohne Funktion

- Sicherung vom Absperrventil wurde nicht entfernt

- Sicherung vom Absperrventil entfernen

Taster klemmt, ist schwergängig

- Dichtung nicht mehr gefettet

- Dichtung fetten

Taster hält nicht

- Select-Adapter fehlerhaft gekürzt

- Select-Adapter entsprechend Bild 7 kürzen und montieren (siehe Seite 34)

- Taster erst vollständig in Rosette eindrücken und anschließend Rosette montieren



Montagebeispiele (siehe Seite 32)

max.
≈ 42 °C

Safety Function (siehe Seite 38)

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 42 °C voreinstellen.



Einjustieren (siehe Seite 38)

Nach erfolgter Montage muss die Auslauftemperatur des Thermostaten überprüft werden. Eine Korrektur ist erforderlich wenn die an der Entnahmestelle gemessene Temperatur von der am Thermostaten eingestellten Temperatur abweicht.



Bedienung (siehe Seite 39)

Bei der ersten Inbetriebnahme und nach Ab-/ Anstellen der Wasserversorgung kann kurzzeitig minimal Wasser austreten.



Wartung (siehe Seite 40)

- Der Thermostat ist mit Rückflussverhinderern ausgestattet. Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen auf ihre Funktion geprüft werden (mindestens einmal jährlich).
- Um die Leichtgängigkeit der Regeleinheit zu gewährleisten, sollte der Thermostat von Zeit zu Zeit auf ganz warm und ganz kalt gestellt werden.



Serviceteile (siehe Seite 42)



Sonderzubehör (siehe Seite 42)



Reinigung (siehe Seite 43)



Prüfzeichen (siehe Seite 44)





Consignes de sécurité

Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.

Le produit ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.

Il est interdit aux enfants ainsi qu'aux adultes ayant des insuffisances physiques, psychiques et/ou motoriques d'utiliser la douche sans surveillance. De même, il est interdit à des personnes sous influence d'alcool ou de drogues d'utiliser la douche.

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les conduites et la robinetterie doivent être montés, rincés et contrôlés selon les normes en vigueur.
- Les directives d'installation en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.

Informations techniques

Pression de service autorisée:

max. 1 MPa

Pression de service conseillée:

0,1 - 0,5 MPa

Pression maximum de contrôle:

1,6 MPa

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Température d'eau chaude:

max. 70°C

Température recommandée:

65°C

Désinfection thermique:

max. 70°C / 4 min

Avec dispositif anti-retour

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Dimensions (voir pages 31)



Diagramme du débit (voir pages 31)

- ① Sortie 1
- ② Sortie douche

Dysfonctionnement

Pas assez d'eau

Origine

- Pression d'alimentation insuffisante
- Filtre de l'élément thermostatique encrassé
- Joint-filtre de douchette encrassé
- Clapet anti-retour encrassé ou défectueux

Solution

- Contrôler la pression
- Nettoyer les filtres devant le mitigeur thermostatique et sur la cartouche
- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
- Nettoyer le clapet anti-retour ou le changer éventuellement

Circulation opposée, l'eau chaude est comprimée dans l'arrivée d'eau froide et vice versa avec robinet fermé

- Le thermostat n'a pas été réglé

- Régler le thermostat

La température à la sortie ne correspond pas à la température de réglage

- Température d'eau chaude trop basse, pas d'eau froide

- Augmenter la température d'eau chaude entre 42°C et 65°C

Le réglage de la température n'est pas possible

- L'élément thermostatique est encrassé ou entartré

- Nettoyer l'élément thermostatique ou le changer éventuellement

Bouton à pression du verrouillage de sécurité défectueux

- Ressort défectueux
- Bouton à pression entartré

- Nettoyer le ressort ou bien le bouton à pression, le changer éventuellement

Fonctionnement de la poignée difficile

- Select robinet d'arrêt DN9 d'arrêt défectueux

- Changez le Select robinet d'arrêt DN9

La douchette ou le bec verseur goutte

- Select robinet d'arrêt DN9 d'arrêt défectueux

- Changez le Select robinet d'arrêt DN9

Bouton impossible à actionner ou sans réaction

- La sécurité de la vanne d'arrêt n'a pas été retirée

- Retirer la sécurité de la vanne d'arrêt

Bouton coincé, grippé

- Joint dégraissé

- Graisser le joint

Le bouton ne tient pas

- Raccourcissement incorrect de l'adaptateur Select

- Raccourcir l'adaptateur Select conformément à la figure 7 et le monter (voir pages 34)
- Enfoncer complètement le bouton dans la rossette, puis monter la rossette



Exemples de montage (voir pages 32)

**max.
≈ 42 °C**

Safety Function (voir pages 38)

Grâce à la fonction Safety, il est possible de prérégler la température maximale par exemple max. 42°C souhaitée.



Réglage (voir pages 38)

Le montage terminé, contrôler la température de l'eau puisée au mitigeur thermostatique. Un étalonnage est nécessaire si la température de l'eau mitigée mesurée au point de puisage diffère sensiblement de celle affichée sur le thermostat.



Instructions de service (voir pages 39)

Lors de la première mise en service et après la coupure/remise en marche de l'alimentation en eau, il est possible qu'un léger filet d'eau s'échappe temporairement



Entretien (voir pages 40)

- Le mitigeur thermostatique est équipé de clapets anti-retour. Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).
- Pour assurer le mouvement facile de l'élément thermostatique, le thermostat devrait être placé de temps en temps en position très chaude et très froide.



Pièces détachées (voir pages 42)



Accessoires en option (voir pages 42)



Nettoyage (voir pages 43)



Classification acoustique et débit (voir pages 44)



Montage voir pages 34



Safety Notes

Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

The product may only be used for bathing, hygienic and body cleaning purposes.

Children as well as adults with physical, mental and/or sensoric impairments must not use this product without proper supervision. Persons under the influence of alcohol or drugs are prohibited from using this product.

The hot and cold supplies must be of equal pressures.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.

Special information for UK

If installing this product with a pump, please be aware that it has to have negative head switching. This product will not function with a positive head pump..

Technical Data

Operating pressure:

max. 1 MPa

Recommended operating pressure:

0,1 - 0,5 MPa

Test pressure:

1,6 MPa

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Hot water temperature:

max. 70°C

Recommended hot water temp.:

65°C

Thermal disinfection:

max. 70°C / 4 min

Safety against backflow

The product is exclusively designed for drinking water!

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



Dimensions (see page 31)



Flow diagram (see page 31)

- ① Outlet 1
- ② Shower outlet

Fault

Insufficient water

Cause

- Supply pressure inadequate
- Regulator filter dirty
- Shower filter seal dirty

Remedy

- Check water pressure (If a pump has been installed check to see if the pump is working).
- Clean filter in front of the mixer and on the MTC-thermo cartridge
- Clean filter seal between shower and hose
- Clean backflow preventers, exchange if necessary

Crossflow, hot water being forced into cold water pipe, or vice versa, when mixer is closed

- Backflow preventers dirty or leaking

Spout temperature does not correspond with temperature set

- Thermostat has not been adjusted

- Adjust thermostat

Temperature regulation not possible

- Hot water temperature too low

- Increase hot water temperature to 42 °C to 65 °C

Safety stop button not operating

- Temperature regulator dirty or calcified

- Clean temperature regulator, exchange if necessary

Valve stiff

- Spring defective

- Clean spring and/or button, exchange if necessary

Shower or spout dripping

- Button calcified

- Exchange Select stop valve DN9

Pushbutton cannot be actuated or is without function

- Select stop valve DN9 damaged

- Exchange Select stop valve DN9

Pushbutton is jammed or stiff

- Safety guard of isolating valve has not been removed

- Remove safety guard from isolating valve

Pushbutton does not snap in

- Seal needs greasing

- Grease the seal

- Select Adapter incorrectly trimmed

- Trim and mount Select Adapter according to Fig. 7 (see page 34)

- First, fully press the pushbutton down into the rosette; then, mount the rosette



Installation example (see page 32)



Safety Function (see page 38)

max.
≈ 42 °C

The desired maximum temperature for example max. 42° C can be preset thanks to the safety function.



Adjustment (see page 38)

After the installation, the output temperature of the thermostat must be checked. A correction is necessary if the temperature measured at the output differs from the temperature set on the thermostat.



Operation (see page 39)

Minor leaking may occur briefly during initial commissioning and interruption/restart of the water supply.



Maintenance (see page 40)

- The mixer is equipped with check valves. The check valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).
- To guarantee the smooth running of the thermostat, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.



Spare parts (see page 42)



Special accessories (see page 42)



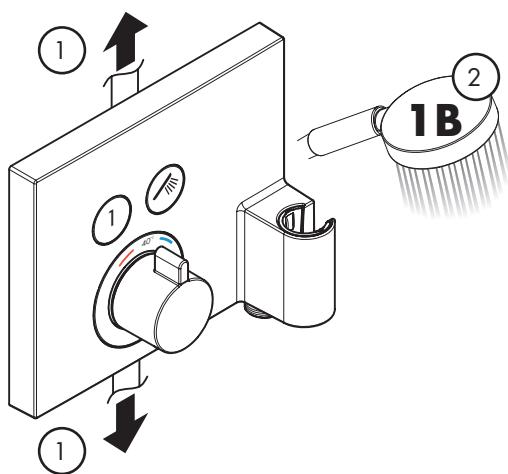
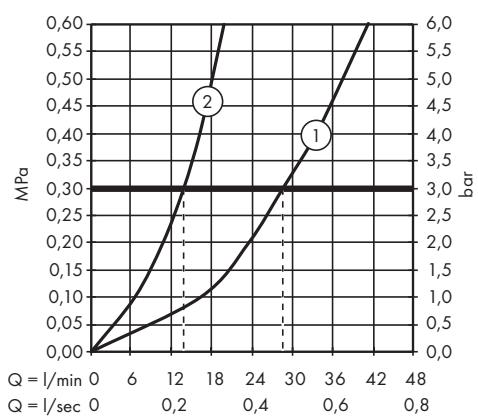
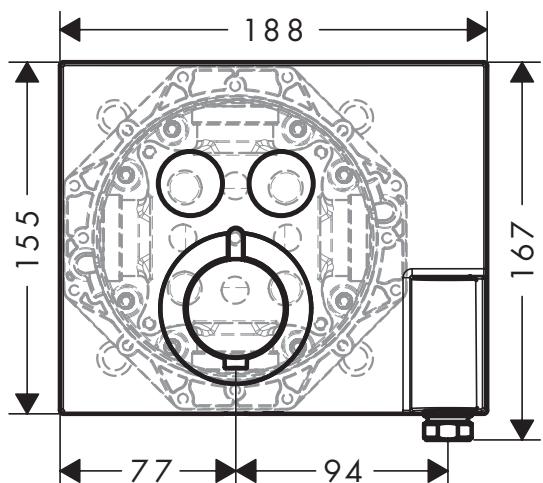
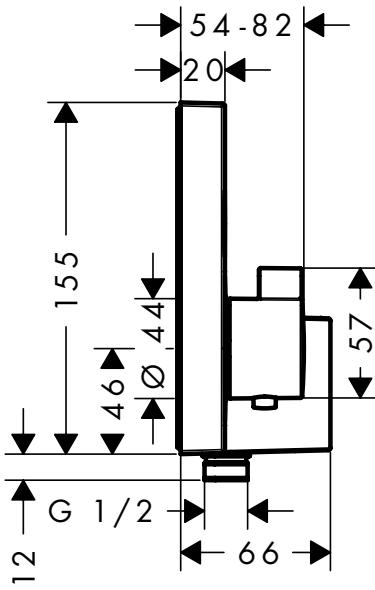
Cleaning (see page 43)

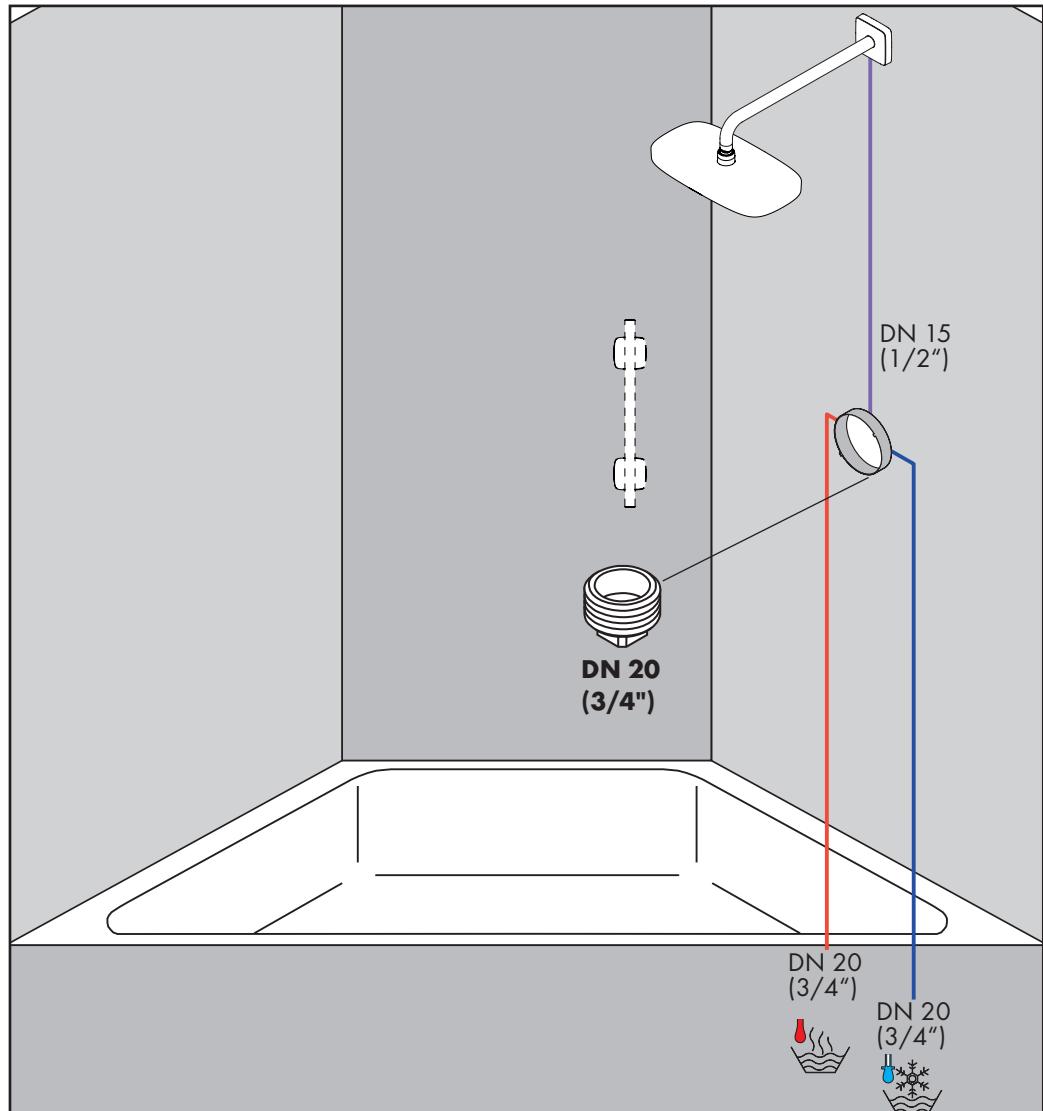
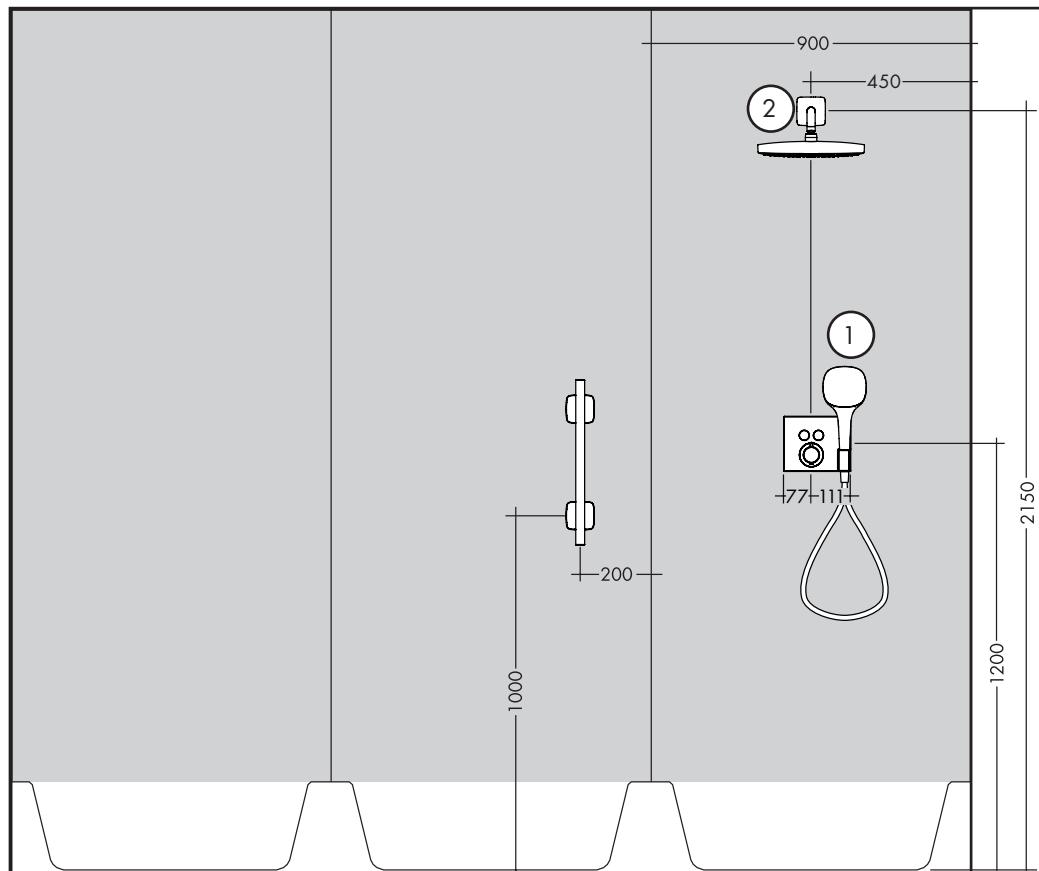
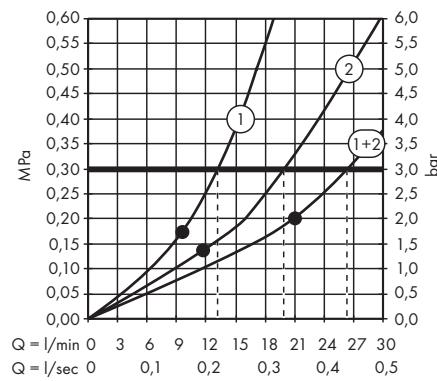


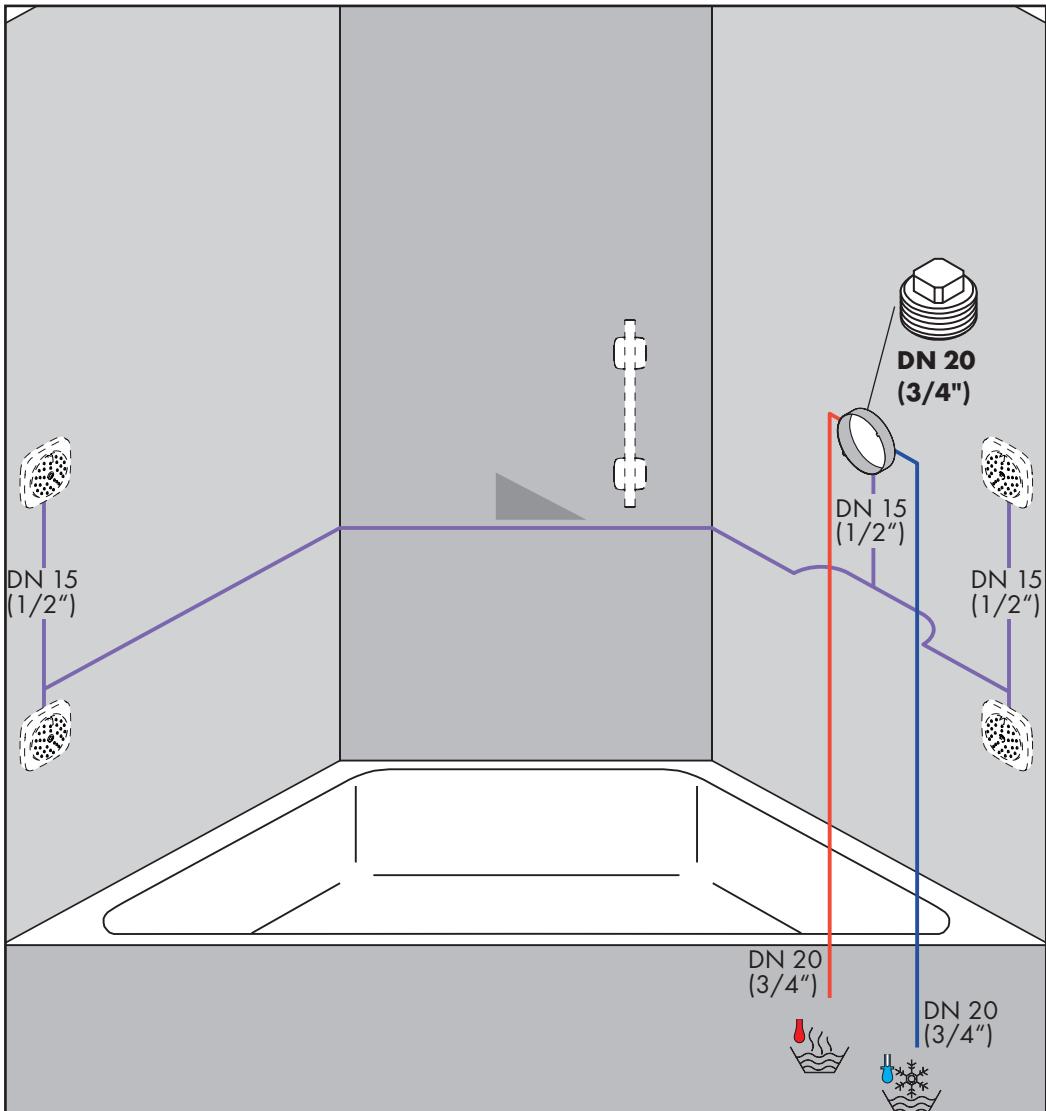
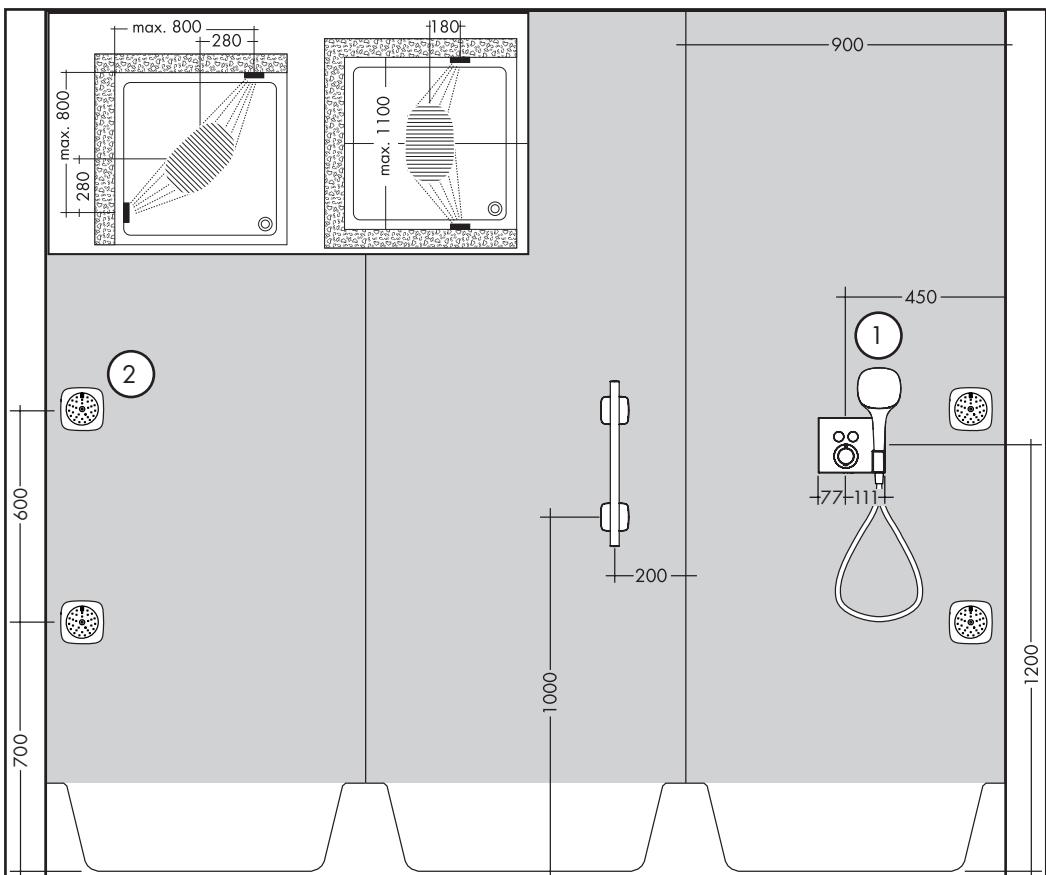
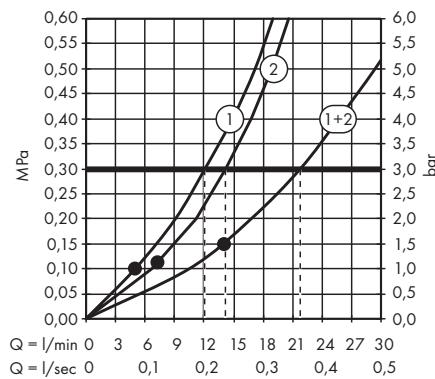
Test certificate (see page 44)

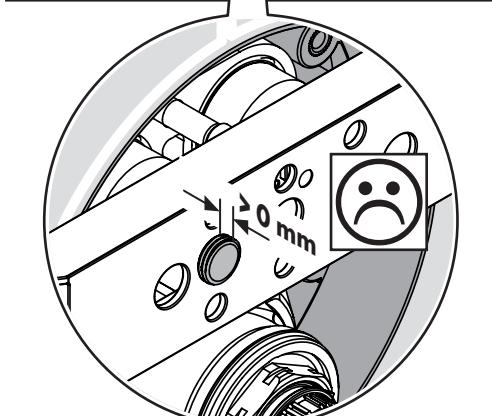
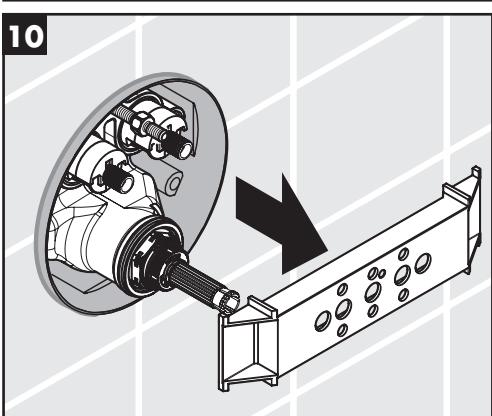
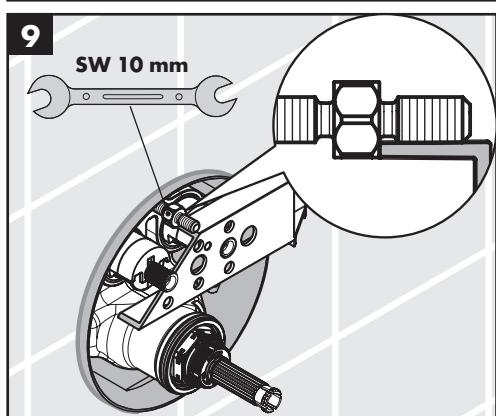
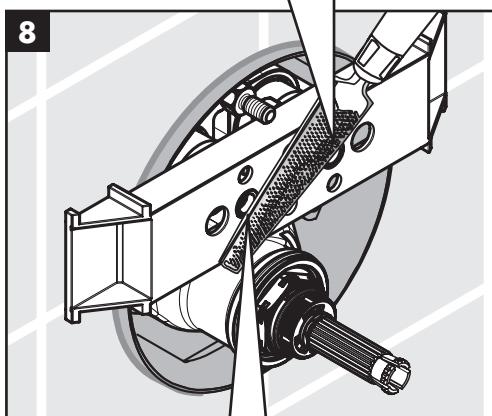
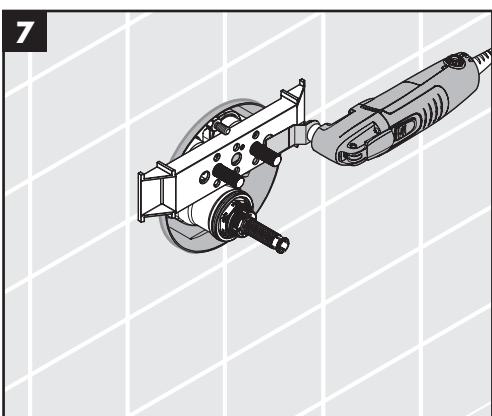
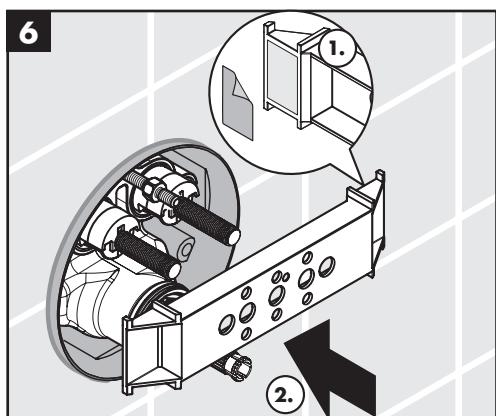
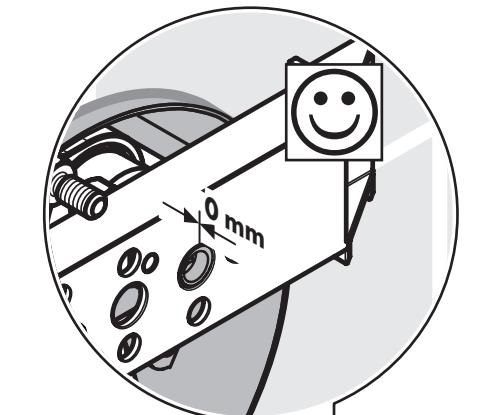
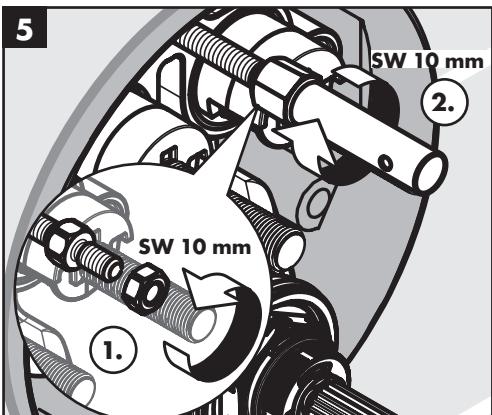
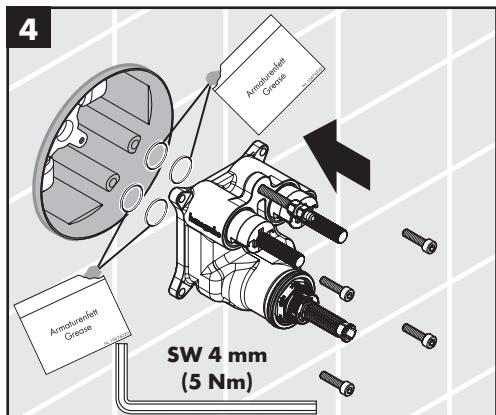
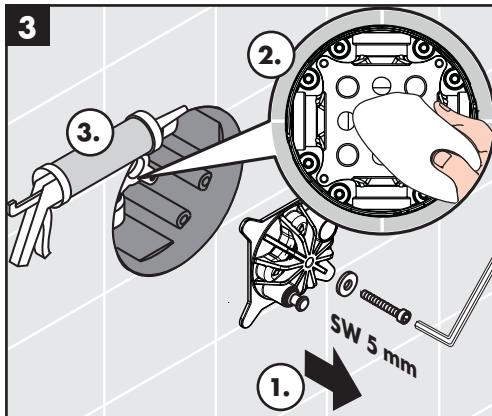
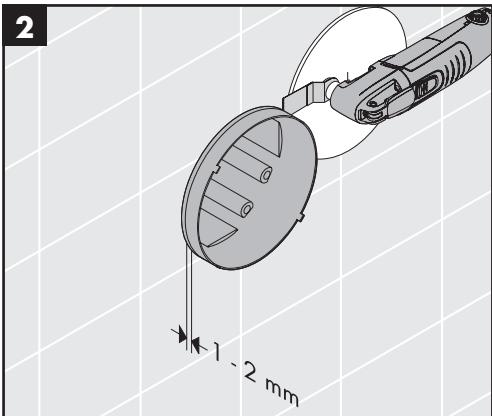
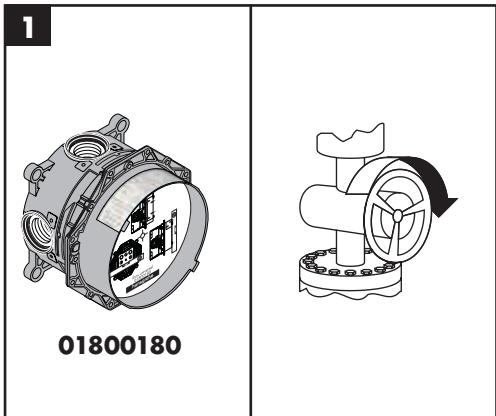


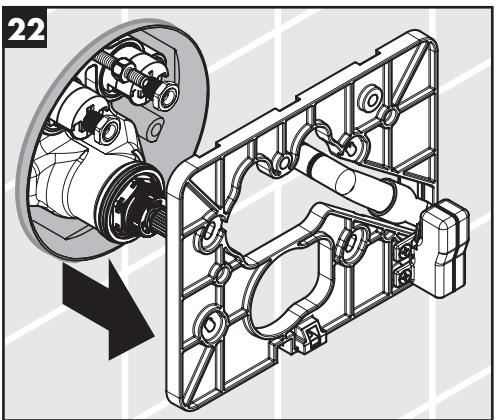
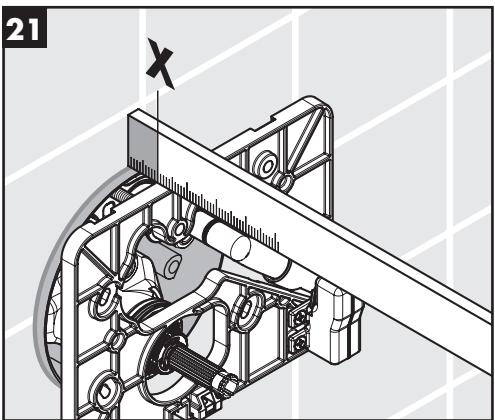
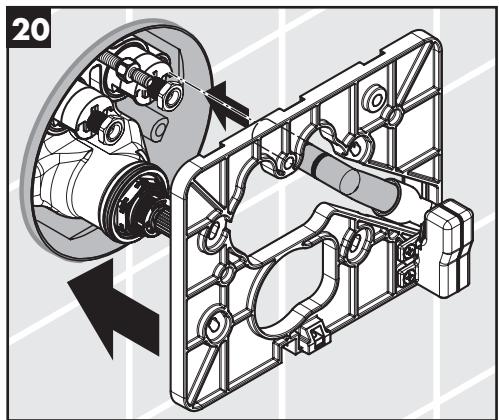
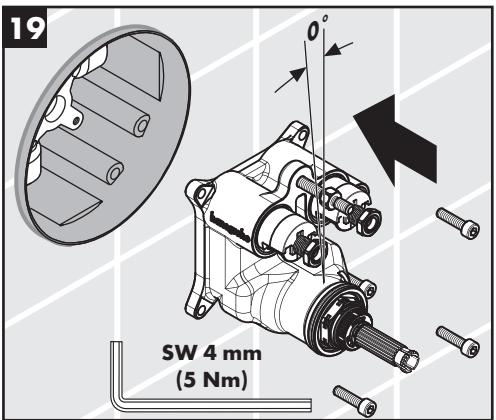
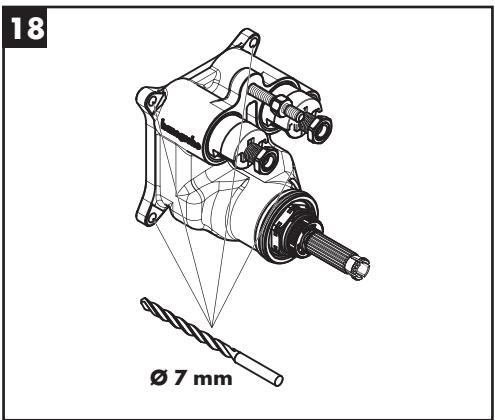
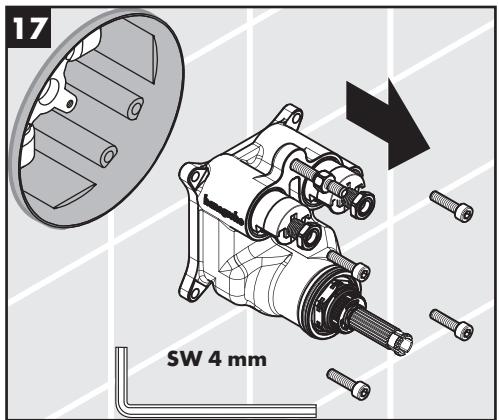
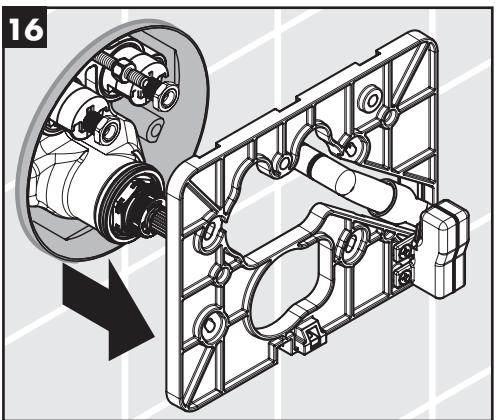
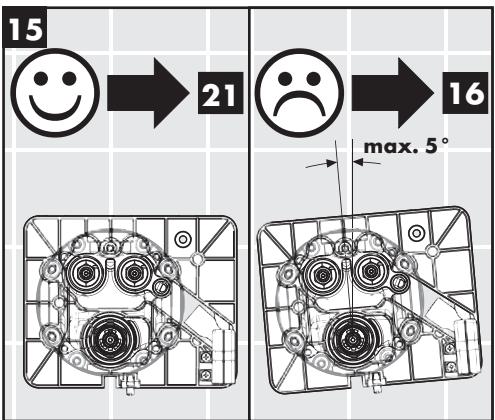
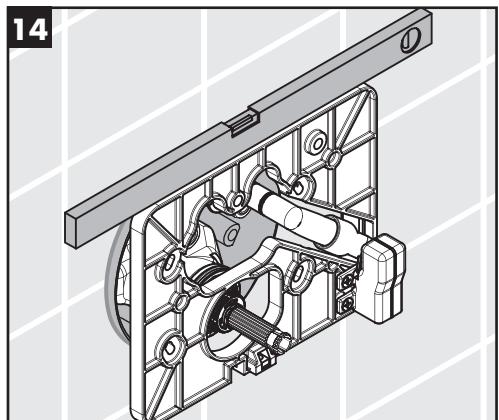
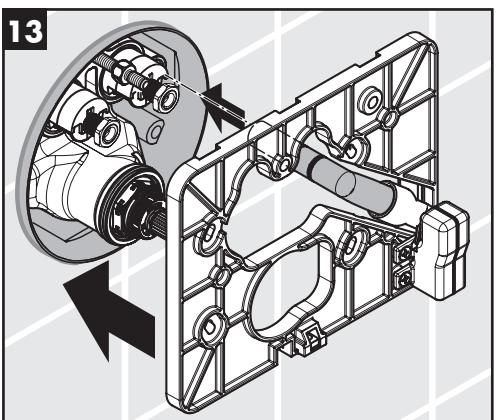
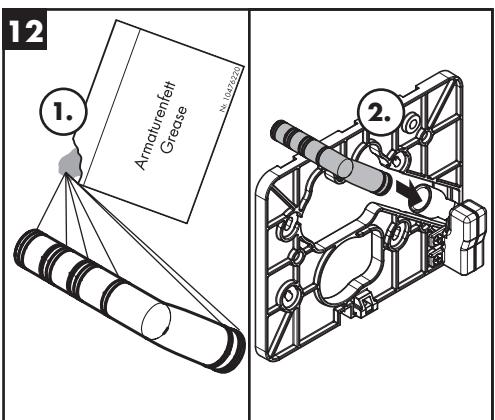
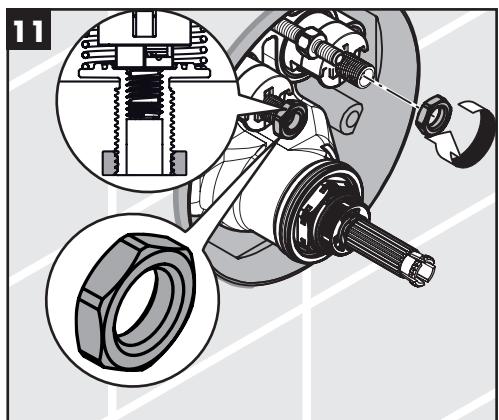
Assembly see page 34





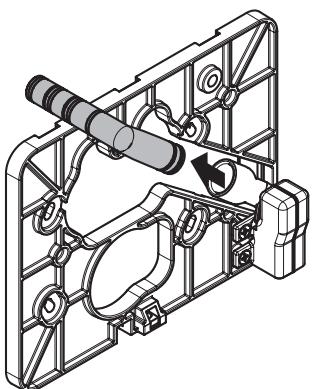




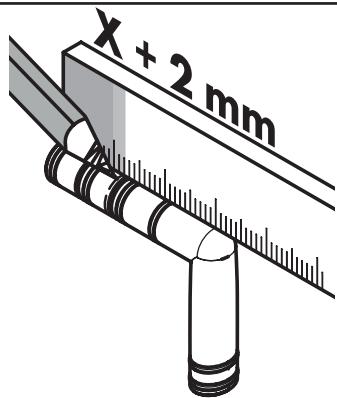




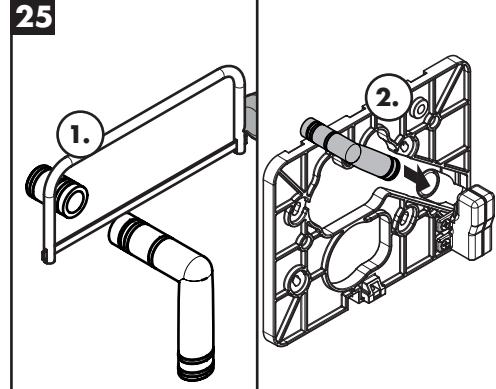
23



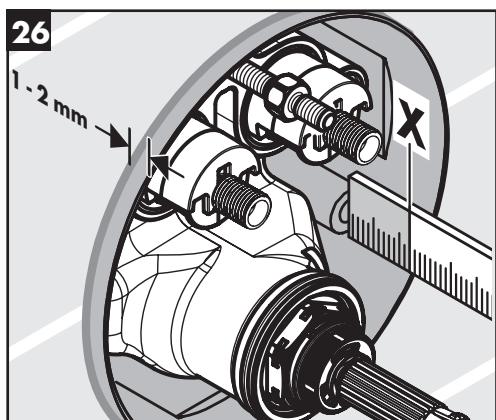
24



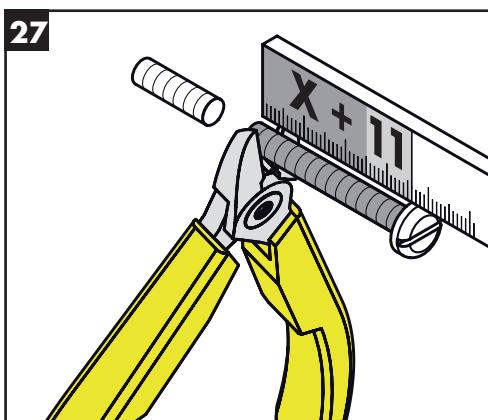
25



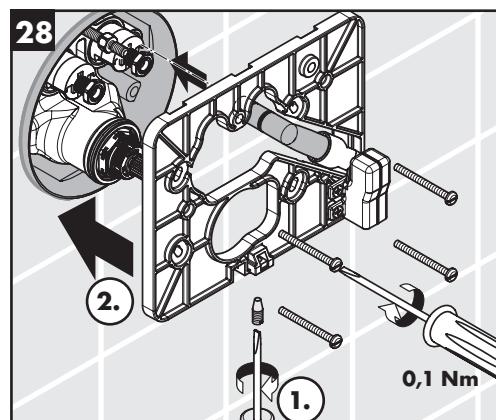
26



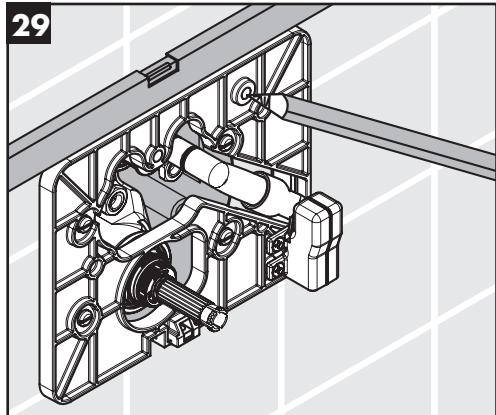
27



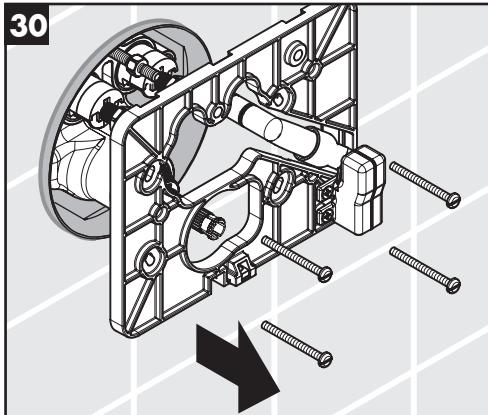
28



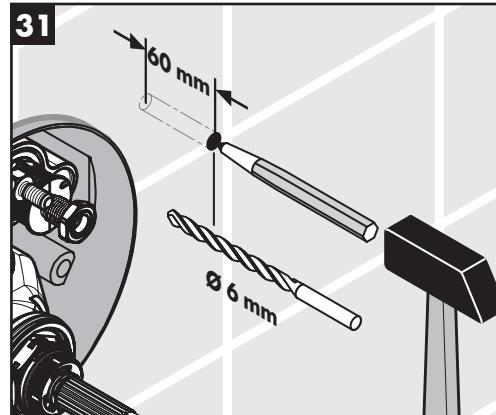
29



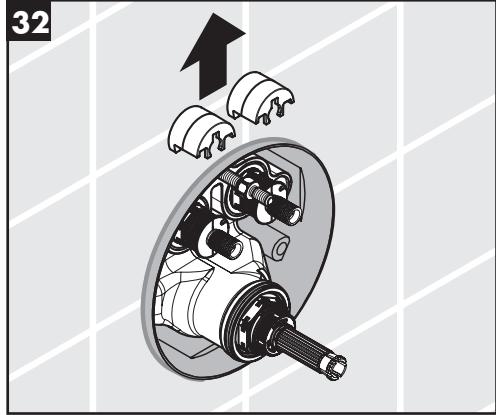
30



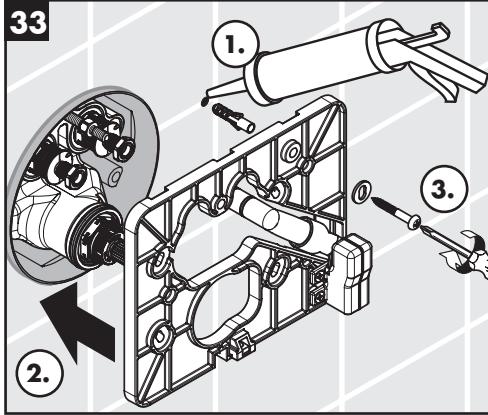
31



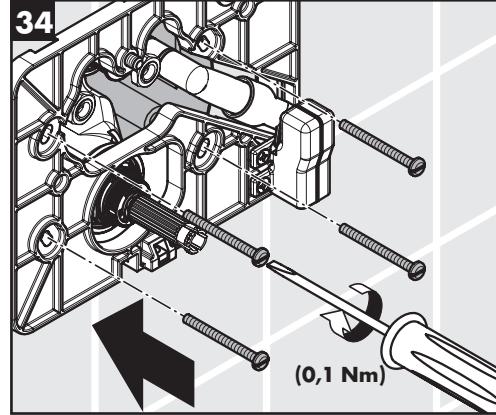
32

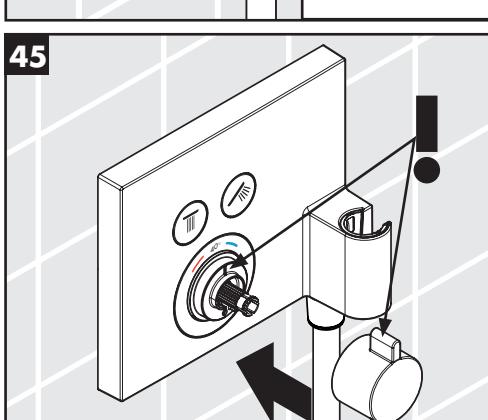
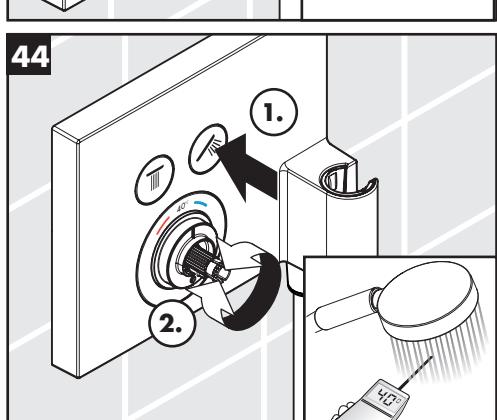
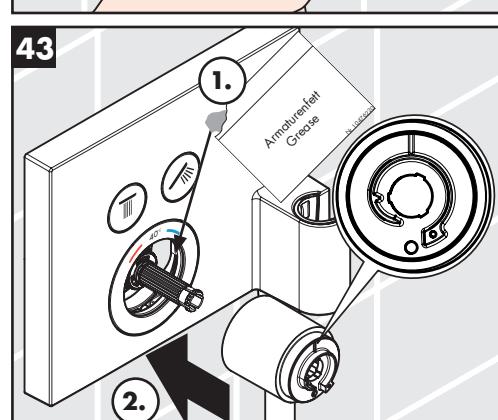
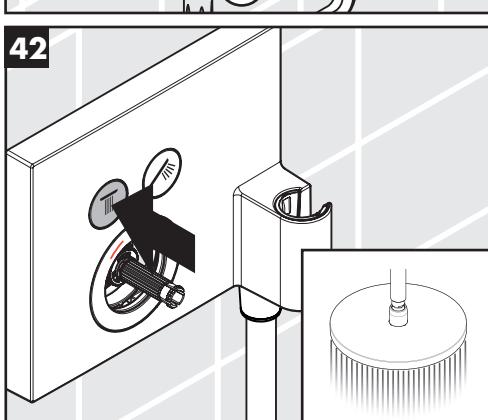
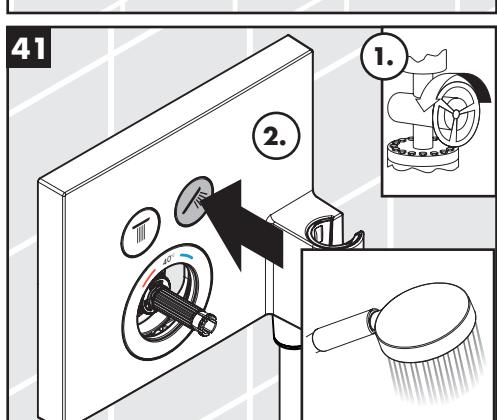
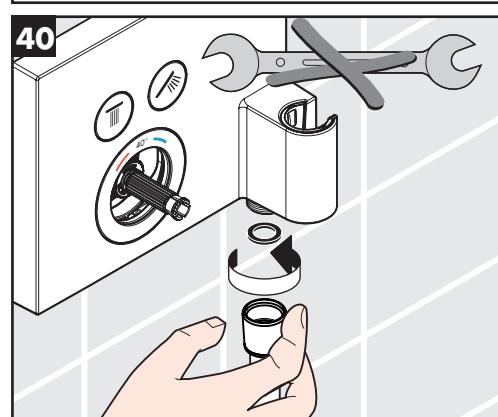
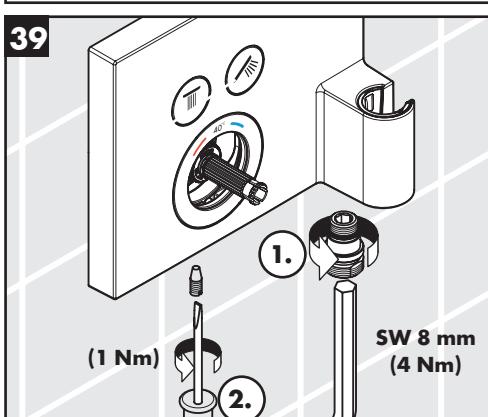
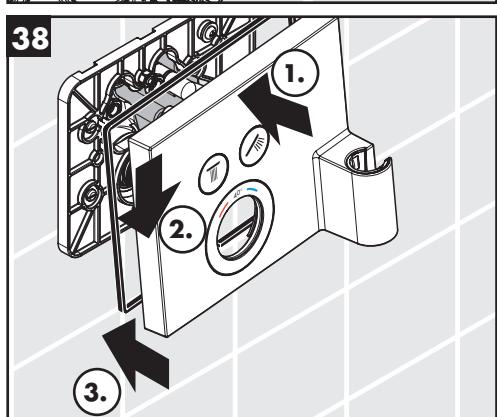
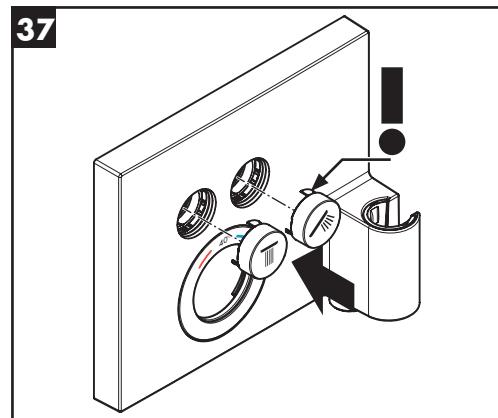
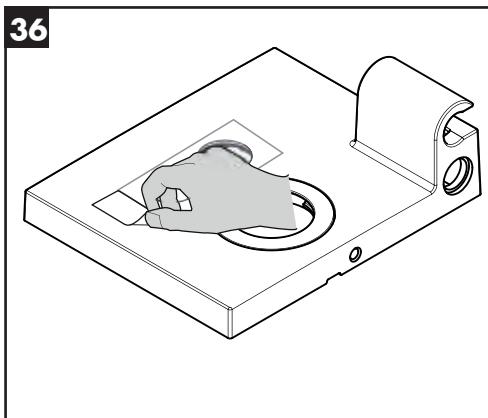
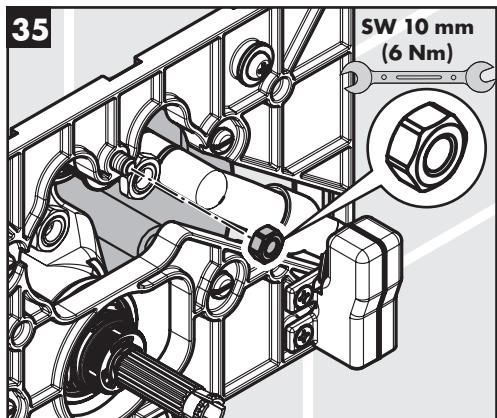


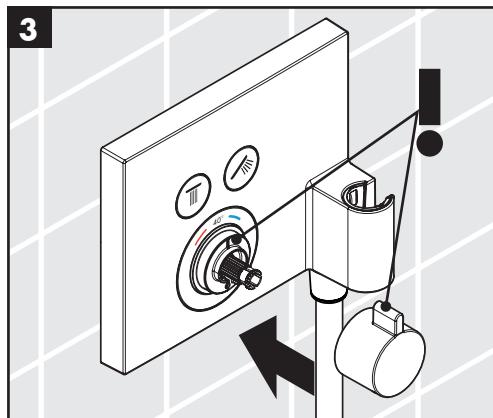
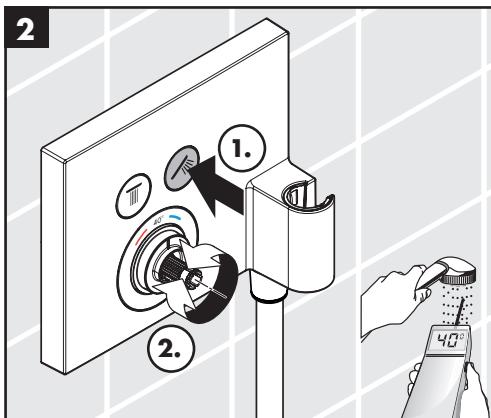
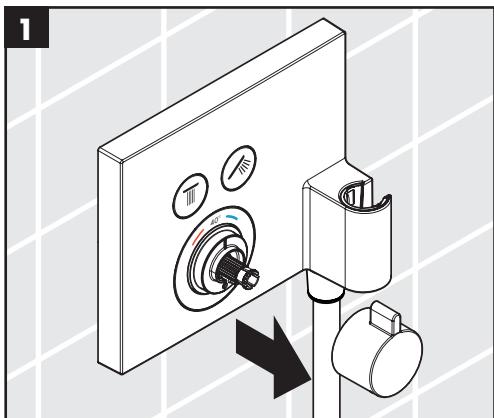
33



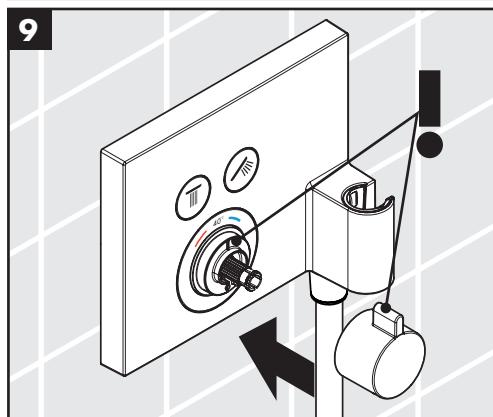
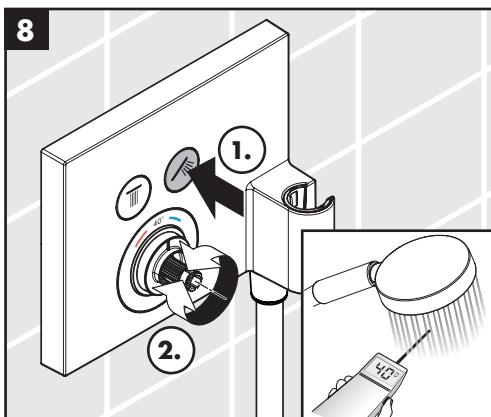
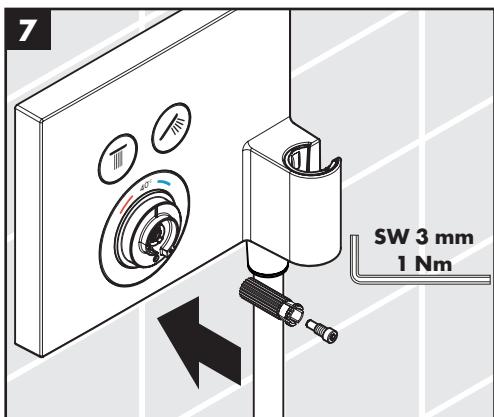
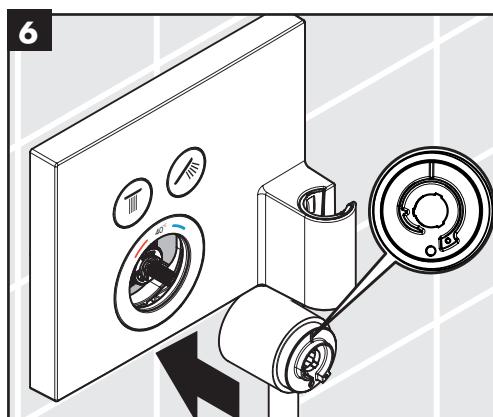
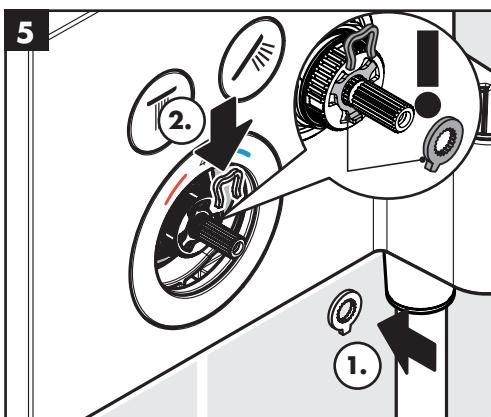
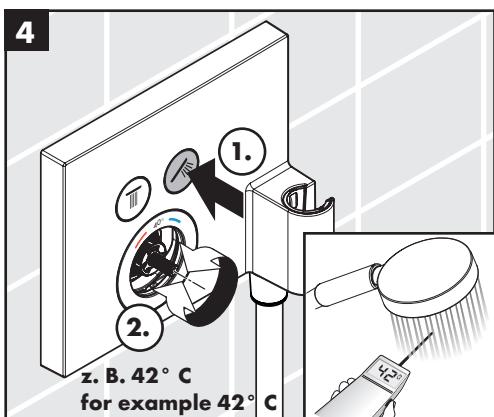
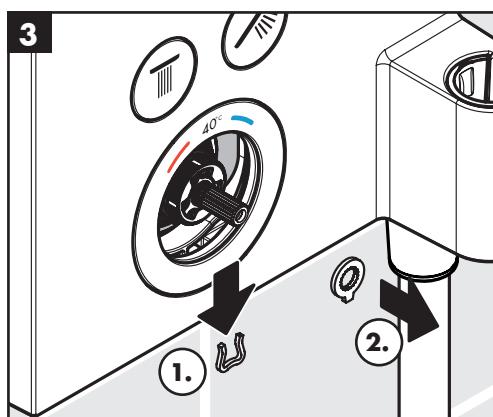
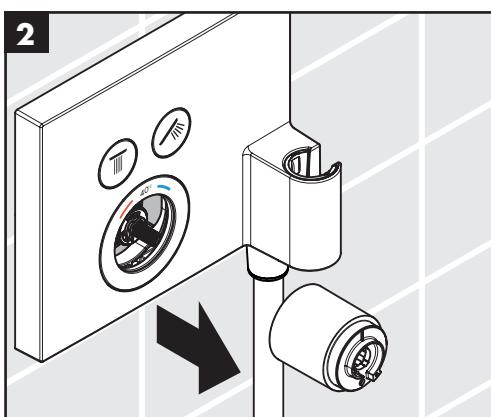
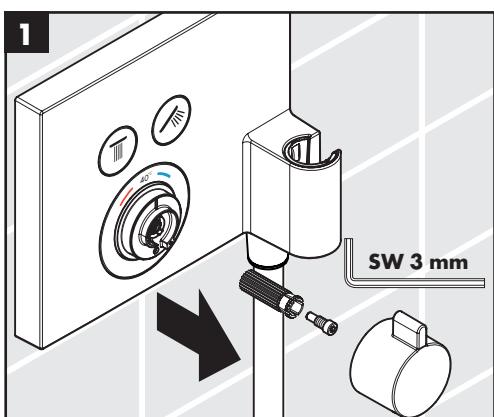
34

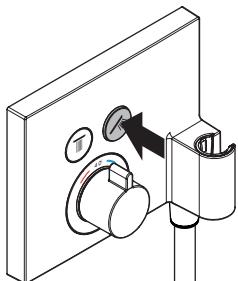




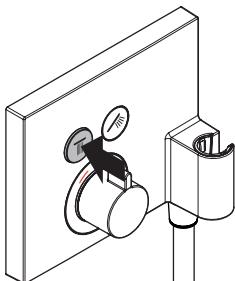


max.
 $\approx 42^\circ \text{C}$

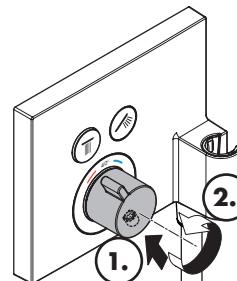




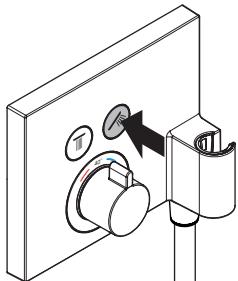
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть / nyírás /
avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak /
deschide / avoikto / odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
åpne / отваряне / hape / فتح



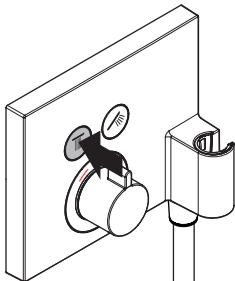
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /
abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть / nyírás /
avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak /
deschide / avoikto / odpreti / avage / atvērt / otvoriti /
åpne / отваряне / hape / فتح



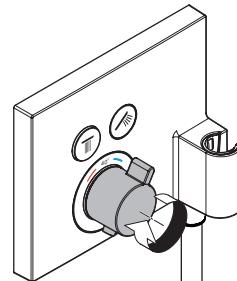
warm / chaud / hot / caldo / caliente /
warm / varmt / quente / ciepla / teplá / teplá / 热 /
горячая / meleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća
voda / siccak / cold / չետօ / toplo / kuum / karsts /
topla / varm / топло / i ngrohtë / ساخن /



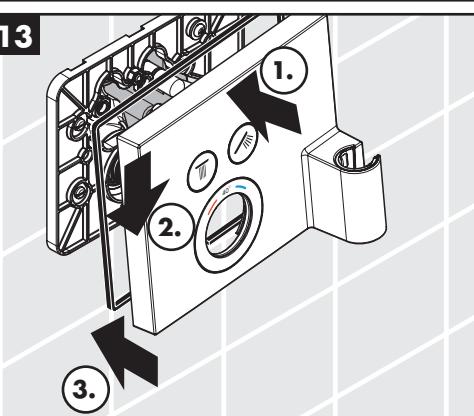
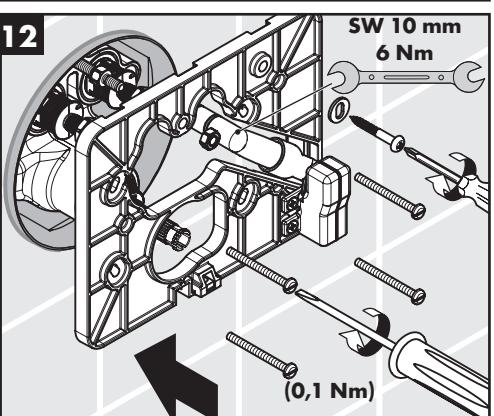
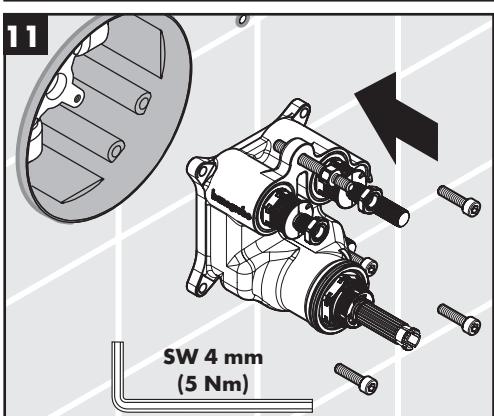
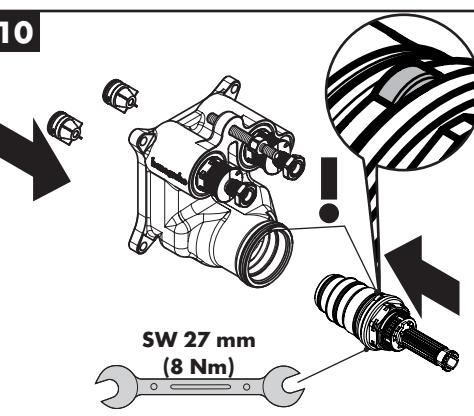
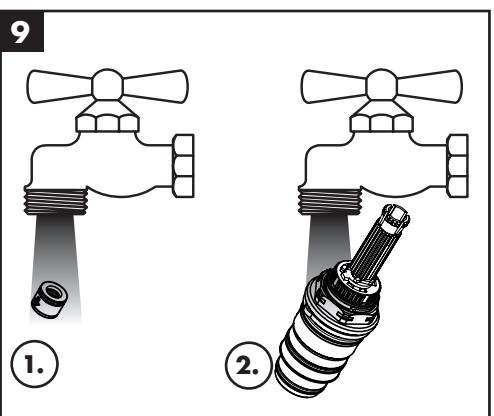
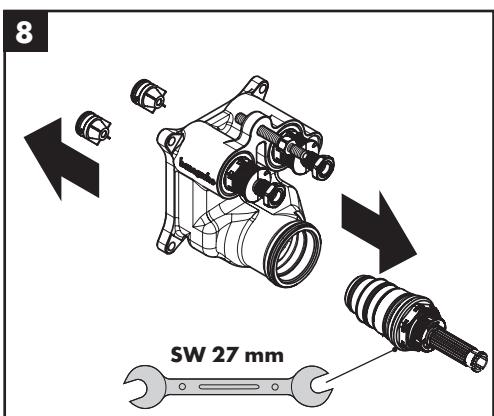
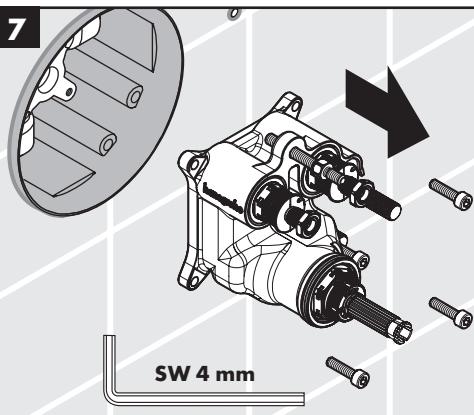
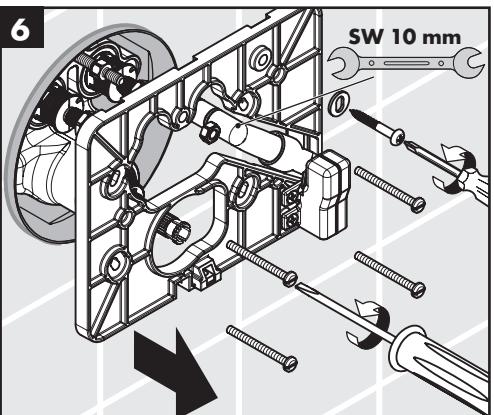
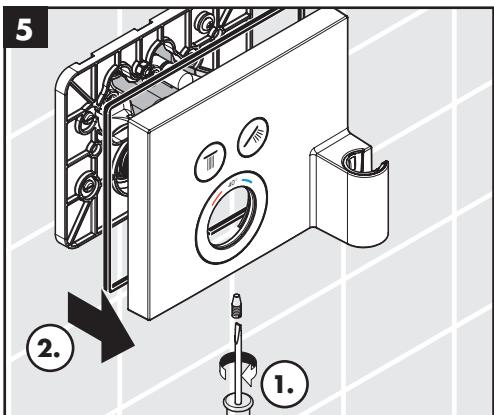
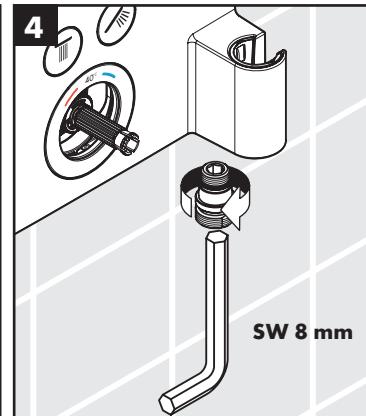
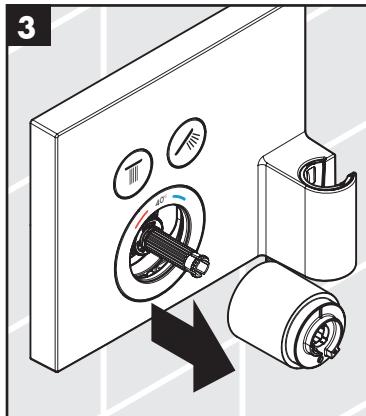
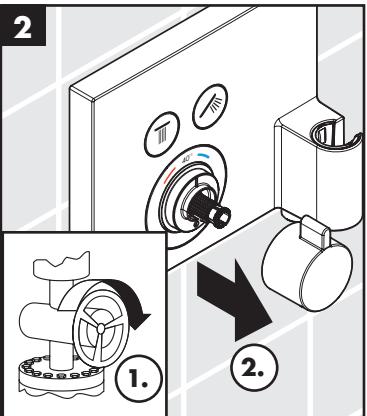
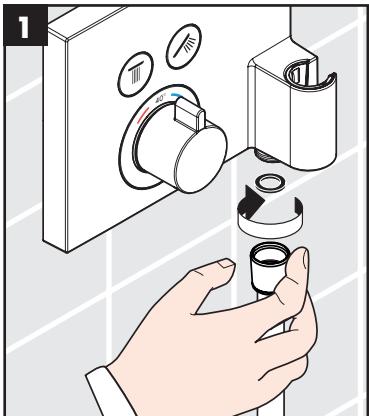
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /
bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje /
kapatmak / închide / կլեյտօ / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряне / mbylle / غلاق /

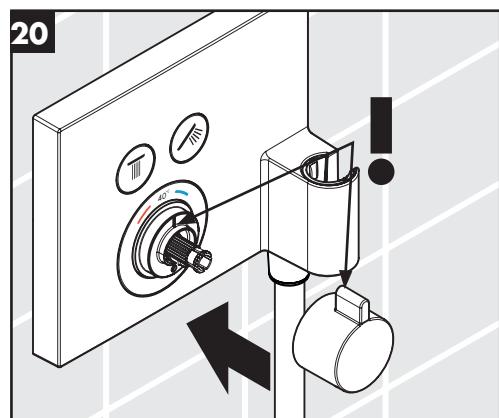
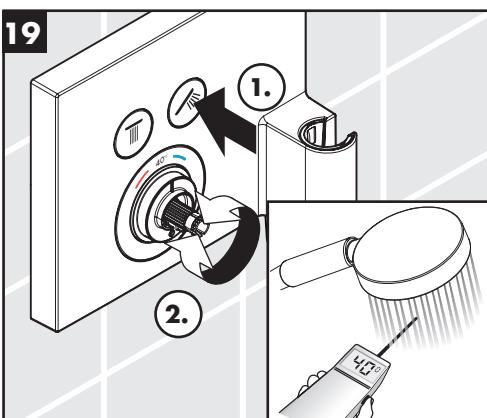
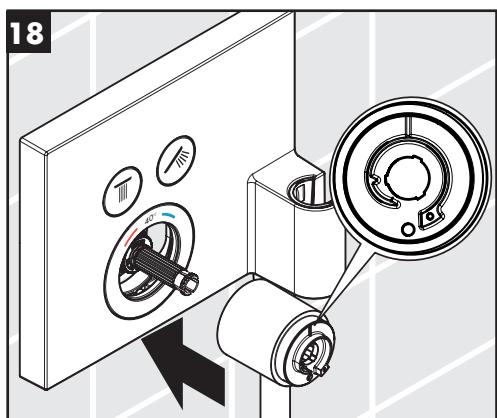
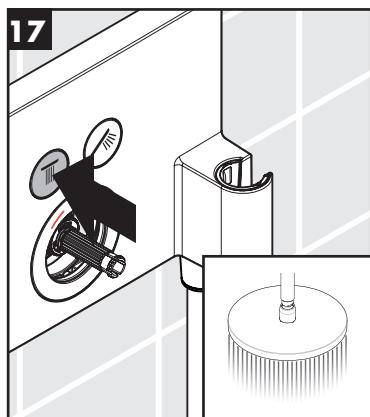
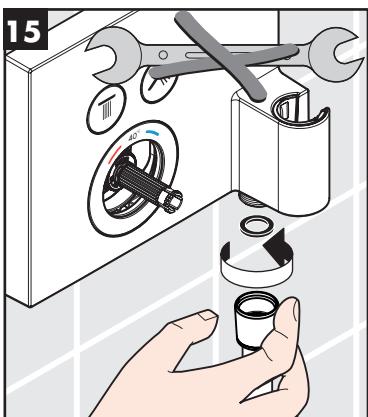
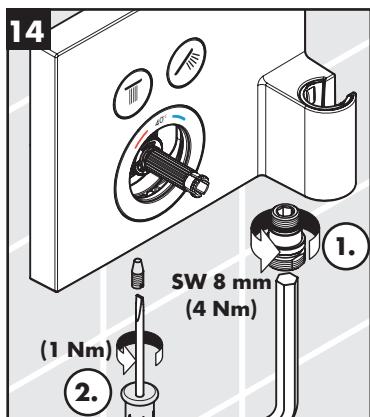


schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /
bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje /
kapatmak / închide / կլեյտօ / zapreti / sulgege / aizvērt /
zatvori / lukke / затваряне / mbylle / غلاق /



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / krúo /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد /

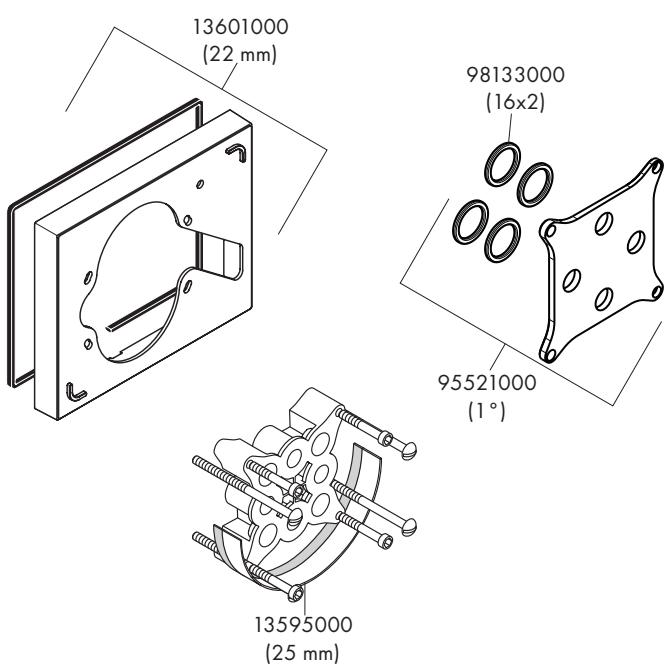
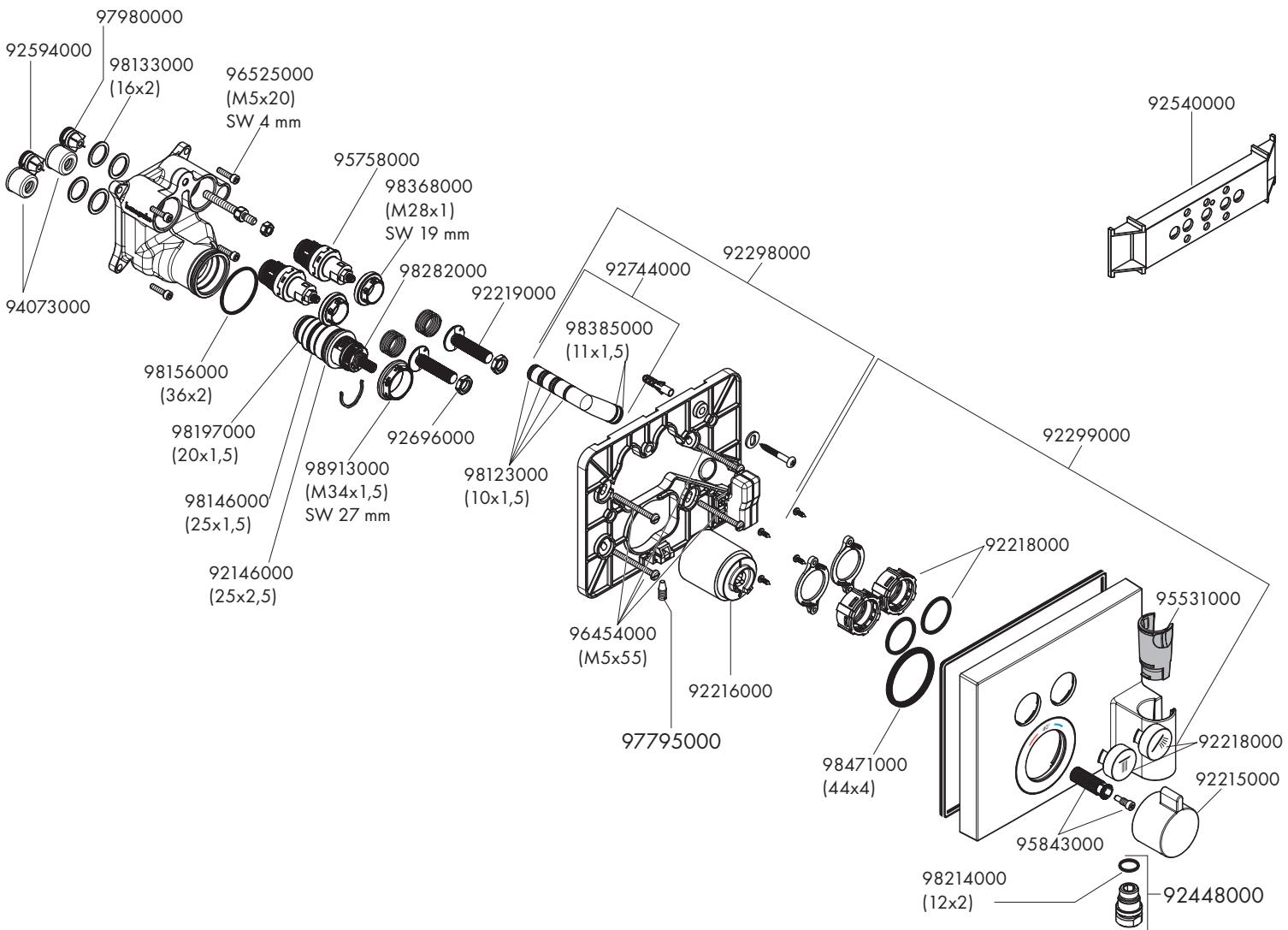




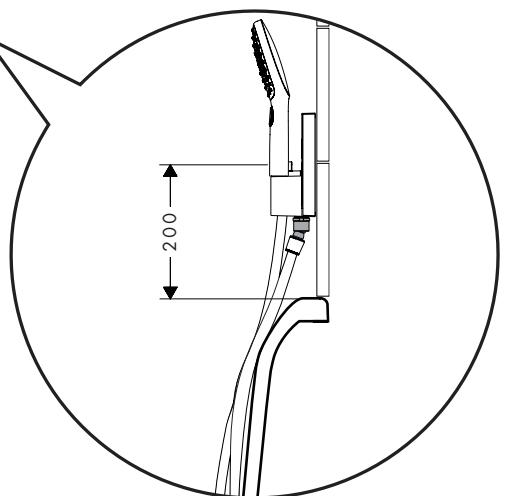


Shower Select

15765000

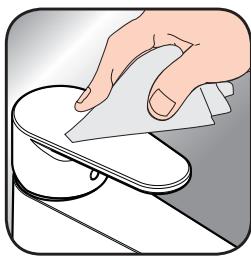


13583000





[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zaleczenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

EI Puhaustussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

SQ Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt

KO 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉

AR توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال



P-IX	DVGW	1401	ACS	WRAS	NF	GODKENDT TIL DRINKEVAND	ETA
15765000			X	X	X	Vd 1.43/20477	



hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 – 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com